

# تعرف على أدويةك



مؤسسة حمد الطبية  
Hamad Medical Corporation

HEALTH • EDUCATION • RESEARCH صحة • تعليم • بحوث

المركز الوطني لعلاج وأبحاث السرطان

٤٤٣٩ ٧٥٣١ / ٧٢٣٩ 

مستشفى القلب

٤٤٣٩ ٥٤٧٢ / ٥٦١٦ 



- عند زيارتك للطبيب أحرص على حمل قائمة الأدوية التي تستخدمها و جرعاتها بما فيها أدوية البرد والزكام و الأعشاب الطبية والمكملات الغذائية. تعرف على العلامات المميزة المطبوعة أو المحفورة على الأقراص أو الكبسولات حتى يمكنك التعرف عليها عند تكرار صرفها من الصيدلية
- أحرص على تحديث قائمة الأدوية عند أى تغيير للعلاج
- إذا كنت تعاني من فرط الحساسية من أى نوع من الأدوية أو المكملات الغذائية أو الأعشاب الطبية فأحرص على ذكرها فى القائمة
- تعرف على الاسم التجارى والاسم العلمى لأدويةك حتى تتجنب تناول جرعات مضاعفة من ذات الدواء
- احتفظ بالأدوية فى عبواتها الأصلية حتى يمكنك التفريق بين الأدوية المختلفة حيث أن الكثير من الأقراص تبدو متشابهة
- أحرص على قراءة ملصق الارشادات فى كل مرة تتناول فيها العلاج للتأكد من أنك تتناول الدواء الصحيح و بالطريقة الصحيحة حسب تعليمات الطبيب
- من المهم تناول العلاج بالكيفية التي يوصى بها الطبيب و الصيدلى. عدم تناول بعض الجرعات أو تناول كمية خاطئة، أو تناول العلاج بطريقة خاطئة يقلل من فعالية العلاج

- تناول جرعتك في نفس التوقيت يوميا ما أمكن
- انتبه للتعليمات الارشادية و المحاذير على الملصق و اقرأها جيداً
- بعض الأدوية قد تتفاعل مع الطعام كما أن بعضها يجب أن تؤخذ على معدة فارغة.
- لا تسحق أو تمضغ أو تكسر الأقراص أو تنزع غطاء الكبسولات الا اذا طلب منك الطبيب أو الصيدلانى ذلك .فالأدوية الممتدة المفعول يتم امتصاصها بسرعة وبجرعات تفوق المعدل المطلوب عند مضغها و بعضها قد يفقد فعاليته
- لا تأخذ أى دواء موصوف لشخص آخر فقد يتفاعل مع أدويةك، قد تكون الجرعة غير مناسبة لك، و قد تكون لديك حساسية من هذا الدواء
- التمس المعلومات من الصيدلي عن كل الأدوية التى تتناولها . لك الحق فى المعرفة
- ناقش جميع المخاطر المحتملة والمنافع المتوقعة مع طبيبك
- تبادل المعلومات حول الأدوية والمكملات التى تتناولها مع الطبيب و الصيدلي
- أخبر طبيبك فوراً بأى أعراض جانبية قد تشعر بها و لا تتردد في طرح الأسئلة عندما يتعلق الامر بصحتك واستعمال الأدوية
- استفسر إذا كانت لديك أسئلة أو مخاوف . لديك الحق في المعرفة . طبيبك و كذلك كل موظفى الرعاية الصحية، والصيدلي مستعدون لتقديم المساعدة..... أسأل فقط!
- تأكد من تحقق الطبيب أو الممرضة من هويتك قبل اعطائك أى دواء أو علاج.
- استعلم عن التشخيص الخاص بك، والاختبارات الطبية التى ستخضع لها وخطة العلاج
- أسأل عن الغرض من الدواء واطلب معلومات ارشادية مكتوبة حول هذا الموضوع، بما فى ذلك العلامة التجارية للدواء و الاسم العلمى
- إذا لم تتمكن من التعرف على دواء ما، تحقق من الطبيب، الصيدلى أو الممرض من أنه موصوف لك
- فى كل مرة يصف لك الطبيب دواء جديداً، أخبر الأطباء والممرضين عن أى حساسية قد تكون لديك تجاه أى دواء، أو ردود الفعل السلبية الناتجة عن استخدامك لاي دواء فى السابق

# Know Your Medicines



مؤسسة حمد الطبية  
Hamad Medical Corporation

صحة • تعليم • بحوث  
HEALTH • EDUCATION • RESEARCH



**National Center for Cancer Care and Research**

4439 7531 / 7239



**Heart Hospital**

4439 5472 / 5616

© 2012 Hamad Medical Corporation



- Make a list of medications you are now taking. Include the dose, how often you take them, the imprint on each tablet or capsule, and the name of the pharmacy. The imprint can help you identify a drug when you get refills
- Any time your medications change, be sure to change your list as well.
- Also list any medication allergies or food allergies you may have, and any over-the-counter medications, vitamins, nutritional supplements or herbal products that you take
- Write down both the generic and brand names of medicines as this may prevent you inadvertently double-dosing
- Always keep medicines in their original container so that you can differentiate different medications easily
- Read the label every time you take a dose to make sure you have the right drug and that you are following the instructions correctly.
- It is very important that you take your medication as scheduled. Missed doses, taking the wrong amount or taking the medication incorrectly can make the treatment less effective
- Take your dose at about the same time each day
- Pay attention to warnings and precautionary stickers on the label.
- Note that some medicines can react with foods, while others have to be taken on an empty stomach

- Do not chew, crush, or break any capsules or tablets unless you are told to do so by your pharmacist or your physician. Some long-acting medications are absorbed too quickly when chewed and other medications won't be effective or could make you sick
- Never take someone else's medication. You don't know if it will interact with your medications, the dose may be wrong for you, or you may be allergic to it
- Actively seek information from your pharmacist about the pills and the supplements that you are taking. You have the right to know
- Discuss all risks and benefits with your prescribing practitioner
- Share information about the medicines and supplements you are taking with all your prescribing practitioners and with your pharmacist
- Report adverse drug effects promptly and never hesitate to ask questions when it comes to your health and the use of medicines
- Speak up if you have questions or concerns; you have the right to know. The entire healthcare team including your doctor, nurse, and pharmacist are there to help...just ask!
- Make sure your doctor or nurse confirms your identity prior to the administration of any medication or treatment
- Educate yourself about your diagnosis, the medical tests you undergo, and your treatment plan
- Ask about the purpose of the medication and ask for written information about it, including its brand and generic names
- If you do not recognize a medication, verify that it is for you.
- Whenever you are going to receive a new medication, tell your doctors and nurses about allergies you have or negative reactions to past medications